



**இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
பாராளுமன்றம்**

**1981 ஆம் ஆண்டின் 30 ஆம் இலக்க,  
தேசியச் சுவடிக்கூட (திருத்த)ச் சட்டம்**

[1981, மே மாதம் 15 ஆம் தேதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது.]

**அரசினர் ஒலிப்பெடி அச்சிடப்பட்டது**

1981, மே மாதம் 21 ஆம் தேதி, இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்  
வர்த்தமனா : பத்திரிகையின் 11 ஆம் பகுதிக்குத் தகுந்த மதிப்பு  
வெளியிட்டுள்ளது.

இலங்கை அரசின் அரசுத் துறைக்கமைத்திற் பதிவேடுவைப்பெற்றது.

கொடி : 1, அரசாங்க வெளியிட்டதுமாதிரிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

1981 ஆம் ஆண்டின் 30 ஆம் இலக்க, தேசிய கலாச்சாலை  
(திருத்த)ச் சட்டம்

[ 1981 மே மாதம் 15 ஆம் தேதி அத்தொடர்பற்றித்தரப்பட்டது ]

ச. வ. — 97/78  
1225

1973 ஆம் ஆண்டின் 48 ஆம் இலக்க, தேசிய கலாச்சாலைச் சட்டத்தைத் திருத்தவதற்கானதொரு சட்டம்.

இலக்கச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தின் மூலப் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகும் :—

1. இச்சட்டம், 1981 ஆம் ஆண்டின் 30 ஆம் இலக்க, தேசிய கலாச்சாலைச் சட்டம் என அழைக்கப்படும்.

2. இதன்கீழ் பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்கம்," எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படும் 1973 ஆம் ஆண்டின் 48 ஆம் இலக்க, தேசியக் கலாச்சாலைச் சட்டத்தின் 6 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (5) ஆம் உட்பிரிவில், "ஒவ்வொரு மூன்று மாத காலத்திலும் ஆர்ப்பாட்டம் செய்யப்படும் முறைப்பாடு" என்று சொல்லும் சொற்களுக்கும் பதிலாக, "ஒவ்வொரு பஞ்சாங்க ஆண்டிலும் ஒரு முறைப்பாடு ஒரு முறைப்பாடு" என்றும் சொல்லும் சொற்கள் மூன்று இடங்களில் திருத்தப்படுகின்றன.

1973 ஆம் ஆண்டின் 48 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் 6 ஆம் பிரிவு கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.

3. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவில் அவ்வப்பிரிவின் (அ) என்றும் பதிலுக்கும் பதிலாகப் பின்வரும் புதிய பகுதியை இவ்வதிகாரம் சட்டம் திருத்தப்படுகின்றது :—

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவு கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.

"(அ) தீர்மானமான பாதுகாப்பற்றமாகத் தேசியக் கலாச்சாலைத் திருக்குக் கைமாற்றும்படி பண்பாட்டினால் தேசியப் பகுதியை உருவாக்கப்பட்ட தேசியத்திற்கு இப்பகுதியை அமைக்கக் காலத்திற்குக் குறைபாடு பற்றாமை அல்லாத வகையில் பதிவு செய்யப்படும் வகையில் :—"

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவை உடனடியாகப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இத்தகைய உடனடிப் பகுதியை அமைக்கத் துடன், அது, அச்சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவைப் பற்றி இவ்வதிகாரம் வேண்டும் :—

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவு கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.

சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தின் மூலப் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகும் :—

9. இச்சட்டத்தின் 9 ஆம் பிரிவைப் பற்றி இவ்வதிகாரம் வேண்டும் :—

(அ) இலக்கச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத்தின் மூலப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இத்தகைய உடனடிப் பகுதியை அமைக்கத் துடன், அது, அச்சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவைப் பற்றி இவ்வதிகாரம் வேண்டும் :—

மாற்றுதல், இவர்களைக் குடியரசின்  
சனாதிபதியின் செயலாளரினது உடமை  
யாதலி லேனும்.

(ஆ) (i) சனாதிபதிச் சுவாமிநாதர் பிற்பின்—

(அ) பத்தி (அ) லின் கீழ் தேசியச்  
சுவாமிநாதர் சட்டத்துக்குக் கையாற்ற  
ப்பட்ட எல்லாம் பரிசுரகம் பதி  
வேடுகளையும் அச்சிடப்பட்ட விட  
யங்களையும்; அதற்குள்

(ஆ) குடியரசின் சனாதிபதியொருவ  
ரின் அல்லது வந்தகால சனாதி  
பதியொருவரின் பதவிக்குரிய  
வாழ்வின் அல்லது செந்திரமூர்த்தி  
வில் இடம்பெற்ற கர்த்தவியம்  
சம்பவம் பற்றியனவாய் நன்  
கொண்டயாசனோ வேறு வகை  
யானவோ தேசியச் சுவாமிநாதர்  
தினம் பெறப்பட்டவையான அத  
தனகம் எல்லாம் பத்திரங்களின்  
யும் ஆவணங்களையும் புதின  
அபிவிருத்தியும் காந்த நாடாங்க  
ளையும் தட்டிவெட்டும் ஒளிப்  
படங்களையும் அல்லது வேறு  
வகையினாலும் பொருட்களையும்.

சனாதிபதிச் சுவாமிநாதர் பிற்பின்  
பிரிவுகளும், அதற்குள்

(ii) ஒராம் உட்பத்தியில் குறிப்பிற்  
செய்யப்பட்ட பரிசுரகம் பதிவேடுகளி  
யும், அச்சிடப்பட்ட விடயங்களையும்,  
ஆவணங்களையும் பொருட்களையும்  
பயன்படுத்திப் பாண்டவச் சேவை  
யொன்றினைத் தாமித்தலும்; அத  
ற்குள்

(iii) ஒராம் உட்பத்தியில் குறிப்பிற் செய  
யப்பட்டவற்றான அதற்கான எல்லா  
பெணும் பரிசுரகம் பதிவேடுகளையும்  
அச்சிடப்பட்ட விடயங்களையும், ஆவ  
ணங்களையும், பொருட்களையும் அடிப்  
பண்டமாகக் கொண்டு அறிக்கைகளை  
அவ்வாறு செய்யப்பட வேண்டி  
வெளிக் சனாதிபதியின் வேண்டிப்  
படும் போது சனாதிபதியின் காரண  
பித்தலும்.

1. ஸ்ரீபாளையம் ஸ. வி. சுவாமிநாதர் சேவைகள்.

5. முதன்மைச் சட்டவாகடத்தின் 12 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவில் (1) ஆம் உட்பிரிவில் தீர்க்கிவிட்ட அந்தர்ப்பம் பதிலாகப் பின்வரும் புதிய சட்டப்பிரிவை இடுவதன்மூலம் இத்தரவை திருத்தப்படுகின்றது:—

முதன்மைச்  
சட்டவாகடத்தின்  
12 ஆம் பிரிவைத்  
திருத்ததல்.

“(1) ஸாஸ்திரம், பல்பாட்டி, இலக்கியம், பொருளியல் அல்லது அறிவியல் பெறுமதியுடையதாய் அல்லது வேறுவகையில் தேசிய முக்கியத்துவம்வாய்ந்ததாய், ஜம்புது ஆண்டுக்கு ஒரு முறைப் பட்டியல்படப்படாத ஏதேனும் ஸாஸ்திரத்தின் பிரதிபலன அல்லது ஆய்வுத் தகவல் உடனடியாகக் கையாண்டு, ஒரு தனிச் சட்டம் ஆக அல்லது அதேனும் நிறுவனத்தில் பராமுனை நிறுவனமொன்று அல்லது அத்தகைய ஆய்வினை அங்கு ஸாஸ்திர முறையின் பிரதி இயல்புடையதாய் பரிசீலனை அறிவித்தல் வேண்டும் என்பதன், அதரவைய ஆய்வுத்திட்டம் அல்லது ஸாஸ்திரத்தின் பிரதிபலன சொத்துவகையில் அல்லது உடனடியாகப் பரிசீலனைக்குரிய சந்தர்ப்பத்தில், சொத்துவகையில் அல்லது உடனடியாக அத்தகைய பரிசீலனை அர்ப்பட்ட பின்புள்ள குண்டி பரிசீலனைக்குரிய அத்தகைய புதிய சொத்துக்களையோ அல்லது உடனடியாக அறிவித்தல் வேண்டும் எனும் பரிசீலனைக்கு அறிவித்தலும் வேண்டும்.”

6. முதன்மைச் சட்டவாகடத்தின் 13 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில், அங்கப்பிரிவின் (அ) என்றும், அந்திக்கும் பதிலாகப் பின்வரும் புதிய பத்தியை இடுவதன்மூலம் இத்தரவை திருத்தப்படுகின்றது:—

முதன்மைச்  
சட்டவாகடத்தின்  
13 ஆம் பிரிவைத்  
திருத்ததல்.

“(அ) அங்கப் பரிசீலனைக்குரிய அல்லது வேறுவகையில் தாய்நாட்டின், அத்தகைய பொதுமக்களுக்கு விபத்தினை அல்லது பரிசீலனைப்படுத்தலாகக் கருதப்படாத அறிவித்தல்களை இயல்பாகக் கற்றுவாறுக்கொள்க கருதப்பட்டு, அறிவித்தல்கள் அல்லது அதுவகையான இயல்பு மட்டும் கற்றுவாறுக்கொள்க கருதப்பட்டதா இல்லாது, ஏதேனும் பொது அறிவித்தல்களுக்கு அறிவித்தல், ஆய்வினைகள், கணக்குக் கூற்று அல்லது வேறு ஏதேனும் சொல்லித் தரவொன்றினாலும் பிரதிபலனம் அல்லது அதரவைய வெளியிடப்படுகின்ற அல்லது நாய்களுக்குப் பரிசீலனைக்குரிய அறிவித்தல்கள், அத்தகைய பொது அறிவித்தல்களையும் பொறுப்பாகவுள்ள அதுவகையினாலும்.”

7. முதன்மைச் சட்டவாகடத்தின் 14 ஆம் பிரிவு, இத்தரவை பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது:—

முதன்மைச்  
சட்டவாகடத்தின்  
14 ஆம் பிரிவைத்  
திருத்ததல்.

(1) அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில், “இயல்பு பெறுமதியுடையதுமான” என்றும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, “இலக்கிய அல்லது பெருமையின் அல்லது அறிவித்தல் பெறுமதியுடைய அல்லது வேறுவகையில் தேசிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததுமான” என்றும் சொற்களை இவைகள் அளவும்; அத்தகைய

(2) அப்பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவில், “பல்பாட்டி அல்லது இலக்கியப் பெறுமதி” என்றும் சொற்களுக்குப் பதிலாக, “பல்பாட்டி, இலக்கியப் பெறுமதியும், அல்லது அறிவித்தல்

பெறுமதி காரணமாக அல்லது வேறுவகையில் தேசிய முக்கியத்துவம் காரணமாக” என்னும் சொற்களை இரேவதன்மூலமும்.

முதன்மைச் சட்ட  
காக்கத்தின் 16  
ஆம் பிரிவைத்  
திருத்தல்.

8. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 16 ஆம் பிரிவு இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது :—

(1) அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவில், அதன் (எ) என்னும் பத்தியில், “இலக்கியப் பெறுமதியுடைய” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “இலக்கிய அல்லது பொருளியல் அல்லது அறிவியல் பெறுமதியுடைய அல்லது வேறுவகையில் தேசிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவையான” என்னும் சொற்களை இரேவதன் மூலமும்;

(2) அப்பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவை நீக்கிட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் புதிய உட்பிரிவை இரேவதன் மூலமும் :—

“(2) அமைச்சரால் ஆக்கப்படும் ஒழுங்குவிதி ஒவ்வொன்றும் கசற்றில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டுமென் பதுடன், அது, அதற்காக வெளியிடத் தேதியன்று அல்லது அங் ஒழுங்குவிதியில் குறித்தவைக்கப்பட்டபடிய வாராண்டு அத்தகைய பிந்திய தேதியன்று நடைமுறைக்கு வருதலும் வேண்டும்.”. அத்துடன்

(3) அதன் (2) ஆம் உட்பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய உட்பிரிவுகளை சட்டபுத்தகவதன் மூலமும் :—

“(3) அமைச்சரால் ஆக்கப்படும் ஒழுங்குவிதி ஒவ்வொன்றும், கசற்றில் வெளியிடப்பட்டபின்னர் வசதி யான அளவு விரைவில் அங்கீகரிக்கப்படும் பரணு மறைத்தின் முன்னர் கொள்கையறிதல் வேண்டும். அவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்படாத ஏதேனும் ஒழுங்குவிதி, அங்கீகாரம் மறுக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து, ஆறு மாதங்கீழ் முன்னர் செய்யப்பட்ட அதற்கும் பரிசுப்பற்றி நீக்கப்பட்டதாகக் கருதப்படக்கூடும்.

(4) அமைச்சரால் ஆக்கப்படும் ஏதேனும் ஒழுங்குவிதி கசற்றில் தேதியன்று அவ்வாறு நீக்கப்பட்டதாகக் கரு தப்படுகின்றதொ அந்தத் தேதி பற்றிய அறிவிப்பு கசற்றில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்”.

முதன்மைச் சட்ட  
காக்கத்தின் 17  
ஆம் பிரிவைத்  
திருத்தல்.

9. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 17 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவை நீக்கிட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் புதிய உட்பிரிவை இரேவதன் மூலம் இத்தால் திருத்தப்படு கின்றது :—

“(1) தேசியக் கலாச்சாரத்தில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஏதே னும் பதிக்கை, எவ்வெழுத்துப் பிரதியை அல்லது ஆவ ண்தரை வெளியிடவந்தே உருவாக்கின்ற, அதில் அவை யானவகையிலும், அதைச் சேர்த்தின்ற அல்லது அதற்குச்

தேசமேற்படுத்துகின்ற, அல்லது அதிகாரவரிசை அத்தனையும்  
எதேனும் பதிவேட்டை, கையெழுத்துப் பிரதியை அல்லது  
சுவஸ்ததை அகற்றுகின்ற அல்லது இச்சட்டத்தின் அல்லது  
இதன்மீறாக்கப்பட்ட எவையெனும் ஒழுங்குவிதிகளின் ஏற்பாடு  
களுக்கு இணங்கவல்லது வேறுவகையில் எதேனும் பதிவேட்டை  
பதிவேட்டை அழிக்கின்ற, அல்லது இச்சட்டத்தின் அல்லது  
இதன்மீறாக்கப்பட்ட எவையெனும் ஒழுங்குவிதிகளின் எதேனும்  
ஏற்பாட்டை மீறுகின்ற எவரேனும், குற்றத்தீர்ப்புபலிக்கப்  
பட்டதன்மேல் மூன்று மாதங்களுக்கு மேற்படாதவொரு காலத்  
துக்கான கடுமிய மறியற்றண்டினைக்கு அல்லது ஆயிரம்  
ரூபாயிற்கு மேற்படாத குற்றப்பணத்திற்கு, அல்லது அத்த  
கைய மறியற்றண்டினை, குற்றப்பணம் ஆகிய இரண்டிற்கும்  
ஆளாதல் வேண்டும்.”

10. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 21 ஆம் பிரிவு, அப்பிரி  
வின் (1) ஆம், (2) ஆம், (3) ஆம் உப்பிரிவுகளில் “சுதவிப்  
பணிப்பாளர் ஒருவர்” என்னும் சொற்கள் தோன்றுகின்ற  
இடங்களில் எல்லாம் அச்சொற்களுக்கும் பதிலாக, “எவரேனும்  
பிரதிப் பணிப்பாளர்” என்னும் சொற்களை இடுவதன்மூலம்  
இத்தான் திருத்தப்படுகின்றது.

முதன்மைச் சட்ட  
வாக்கத்தின் 21  
ஆம் பிரிவின்  
திருத்தம்.

11. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 24 ஆம் பிரிவு இத்தான்  
பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றது :—

முதன்மைச் சட்ட  
வாக்கத்தின் 24  
ஆம் பிரிவின்  
திருத்தம்.

(1) “பணிப்பாளர்” என்பதன் வரையிலக்கணத்துக்குப் பதி  
லாகப் பின்வரும் வரையிலக்கணத்தை இடுவதன்  
மூலமும் :—

“பணிப்பாளர்” என்பது தேசியச் சுவடிக்கைப்  
பணிப்பாளர் எனப் பொருளாகும் என்பதுடன், தேசியச்  
சுவடிக்கைப் பிரதிப் பணிப்பாளர் எவரையும் உள்ள  
ட்களும் ;”

(2) “தேசியச் சுவடிக்கை” என்பதன் வரையிலக்கணத்தை  
உடனடித்துப் பின்வரும் வரையிலக்கணத்தை உட்புகுத்  
துவதன் மூலமும் :—

“சுதவிப் பதிச் சுவடிக்கைப் பிரிவு” என்பது 2 க  
என்னும் பிரிவில் குறிப்பிடுகையுடைய தேசியச் சுவ  
டிக்கைத்தின் கீழ் அலுவலகமும் கணினிவலிடமும்  
எனப் பொருளாகும் ;”

[illegible]